

فهم موسیقی

از دریچه‌ی فلسفه و تفسیر

نویسنده:

راجر سنکروتن

پارسی گردانی:

شهاب طالقانی

نقشه‌چین

۱۴۰۰

سرشناسه	اسکروتون، راجر - Roger Scruton
عنوان و نام پدیدآور	فهم موسیقی از دریچه‌ی فلسفه و تفسیر / نویسنده راجر اسکروتون؛ پارسی‌گردانی شهاب طالقانی.
مشخصات نشر	تهران: نقش جهان مهر، ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری	۴۱۶ ص.
شابک	۹۷۸-۹۶۴-۶۶۸۸-۹۴-۰
وضعیت فهرست‌نویسی	فیبا
یادداشت	عنوان اصلی: Understanding music: philosophy and interpretation, 2009.
یادداشت	واژه‌نامه.
یادداشت	کتابنامه: ص ۳۸۳ - ۳۸۸؛ همچنین به‌صورت زیرنویس.
موضوع	نمایه.
موضوع	موسیقی -- فلسفه و زیبایی‌شناسی Music -- Philosophy and aesthetics
شناسه افزوده	طالقانی، شهاب، ۱۳۶۷، مترجم.
رده‌بندی کنگره	ML۳۸۵۳
رده‌بندی دیویی	۷۸۱/۱۷
شماره کتاب‌شناسی ملی	۸۵۶۵۲۴۲

www.ketab.ir

راجر اسکروتون

فهم موسیقی

از دریچه‌ی فلسفه و تفسیر

ترجمه: شهاب طالقانی

طرح جلد: اشکان طاهری

چاپ اول: ۱۴۰۰

شمارگان: ۷۷۰ نسخه

تمام حقوق چاپ محفوظ و متعلق است به:

نشر نقش جهان مهر

تهران، خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین،

خیابان وحید نظری، کوچه جاوید یک، شماره ۱

تلفن و نمابر: ۴۸-۶۶۴۷۵۴۴۷

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۶۶۸۸-۹۴-۰

فهرست

۹	گفتار مترجم پارسی	پیش درآمد
	بخش نخست: زیباشناسی	
۲۳	درآمد	۱
۵۳	صداها	۲
۷۵	ویتگنشتاین و موسیقی	۳
۹۱	حرکت	۴
۱۰۱	بیان	۵
۱۱۳	ضربآهنگ	۶
	بخش دوم: نقد	
۱۵۷	موشارت من	۷
۱۷۳	سمفونی نهم بیتهوفن	۸
۲۰۹	محاكمه‌ی ریشارت واگنر	۹
۲۳۱	نگاهی به چهارگانه‌ی حلقه‌ی نیبلونگ	۱۰
۲۷۹	مرجعیت راستین: یاناچک، شوپنبرگ و ما	۱۱
۳۱۱	تأملی در موسیقی شیمانفسکی	۱۲
۳۴۵	چرا آذرنو بخوانیم؟	۱۳
۳۸۳		کتاب‌شناسی
۳۸۹		واژه‌نامه
۴۰۷		نمایه

پیش درآمد

(گفتار مترجم پارسی)

فهم هر پدیده، نخستین بنیان برای داشتن اندیشه‌ای انتقادی و اتخاذ رویکردی منتقدانه به آن است. فهم و نقد در حوزه‌ی هنر، هردو امری فلسفی و زیاشناسانه هستند. در کنار رویکردهایی چون نقد جامعه‌شناسانه، نقد روان‌شناسانه، نقد اقتصادمحور و دیگر نگرش‌هایی از این دست، ابتدا و در درجه‌ی نخست باید آن پدیده را فهمید و سپس به بررسی و پژوهیدن آن از زوایای گوناگون پرداخت. موسیقی، به‌عنوان یکی از پیچیده‌ترین و اسرارآمیزترین توانایی‌ها و هنرهای انسانی، پدیده‌ای است که بیشترین چالش را در جهت فهم و ادراک پیشاروی ما قرار می‌دهد. حتی آن‌گاه که موسیقی، با کلام و شعر یا ترانه همراه می‌گردد نیز نمی‌توان گفت که ما آن را می‌فهمیم. آنچه ما می‌فهمیم معنای واژگان آن شعر یا ترانه‌ای است که بر روی نغمه‌ها و هم‌آهنگی‌های موسیقی سروده شده، یا موسیقی برای آن ساخته شده است. در این صورت، موسیقی می‌کوشد تا معنا و احساس واژگان شعر را به شنونده منتقل کند و در بسیاری مواقع (به‌ویژه در ترانه‌های عامه‌پسند مبتذلی که امروزه در جامعه‌ی ما رواج عجیبی پیدا کرده) آن‌قدر با معنای واژگان، نامربوط و ناجور به نظر می‌رسد که گویی شعر و موسیقی، هریک به جهان خودشان تعلق دارند و از سر تصادف با یکدیگر برخورد کرده‌اند.